

<b>Zeitschrift:</b>	Les intérêts du Jura : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts du Jura
<b>Herausgeber:</b>	Association pour la défense des intérêts du Jura
<b>Band:</b>	47 (1976)
<b>Heft:</b>	12
<b>Artikel:</b>	Situation conjoncturelle et économie jurassienne (2e bilan)
<b>Autor:</b>	Rey, Michel
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-824953">https://doi.org/10.5169/seals-824953</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LES INTÉRÊTS DU JURA

BULLETIN DE L'ASSOCIATION  
POUR LA DÉFENSE DES INTÉRÊTS DU JURA  
Chambre d'économie et d'utilité publique

XLVII<sup>e</sup> ANNÉE  
Paraît une fois par mois  
Nº 12 Décembre 1976

## SOMMAIRE

Situation conjoncturelle et économie jurassienne (2e bilan) (257) ; Chronique économique (276).

## Situation conjoncturelle et économie jurassienne (2e bilan)

par Michel Rey, adjoint du délégué au développement économique  
du canton de Berne

### 1. Introduction

A la fin de l'année dernière, nous tentions une première appréciation de la situation économique des sept districts jurassiens dans le contexte conjoncturel actuel<sup>1</sup>. L'appréciation portait essentiellement sur la période 1974/1<sup>er</sup> semestre 1975. Cet article se propose de compléter cette analyse à la lumière des données relatives à l'évolution enregistrée au cours des deuxième semestre 1975 et premier semestre 1976. Pour autant que certaines données plus récentes soient disponibles, elles seront évidemment prises en considération.

Depuis quelques mois, certaines améliorations ont été constatées sur le plan statistique. De nouveaux renseignements sont disponibles et surtout les données sont diffusées beaucoup plus rapidement. Toutefois, il s'agit d'indices globaux (au niveau de la consommation, de la production, du chiffre d'affaires) ou de données relatives à l'ensemble de l'écono-

mie nationale. Par contre, les lacunes statistiques en matière conjoncturelle restent criantes au niveau régional. Aussi est-il excessivement difficile d'apprécier les incidences régionales de la récession actuelle. Il y a bien sûr les chiffres concernant l'évolution démographique et du chômage, mais à part cela les renseignements font souvent défaut.

*Lacunes*

Les données jurassiennes seront utilisées dans toute la mesure du possible. Mais dans bien des cas, si ce n'est dans la plupart, il conviendra de recourir aux indices et renseignements globaux, cantonaux et nationaux. Ces renseignements seront alors fournis avec tous les correctifs et remarques qui découlent des particularités de l'économie jurassienne. Cette appréciation de l'économie jurassienne sera faite en examinant successivement l'évolution du revenu, le niveau de l'emploi et la situation des principaux secteurs et branches économiques.

### 2. L'évolution du revenu

L'un des meilleurs indicateurs de la situation et de l'évolution économiques d'un pays ou d'une région est fourni par le revenu<sup>2</sup> (global ou par tête), qui se

définit par la somme de toutes les rémunérations perçues dans le pays ou dans la région.

Le groupe des prévisions économiques

<sup>1</sup> Cf. « Situation conjoncturelle et économie jurassienne », Bulletin de l'ADIJ, décembre 1975.

<sup>2</sup> On peut également recourir à l'indicateur du produit national ou régional qui, moyennant certaines corrections, est égal au revenu national ou régional.

du bureau fédéral de statistique a estimé récemment l'évolution du produit national<sup>3</sup> :

**Tableau 1**  
**Evolution réelle du produit national brut pour les années 1972-1976**

	<i>En millions de fr. aux prix de 1970</i>	<i>Variation en %</i>
1972	100 685	3,2
1973	103 940	3,2
1974	106 030	2,0
1975	98 315	— 7,3
1976	99 995	1,7

Avec une diminution réelle de 7,3 %, le produit national brut a connu en 1975 le fléchissement le plus important de l'après-guerre. Pour 1976 et 1977, les pre-

mières estimations prévoient un accroissement respectivement de 1,7 % et de 2 à 2,5 %. Il faut souligner que ce produit national brut (en valeur réelle) est en 1975 et 1976 inférieur à celui qui a été enregistré en 1972.

Cette étude ne fournit malheureusement aucune donnée quant au produit cantonal ou régional. Il n'est en outre pas possible de se référer aux statistiques de l'UBS<sup>4</sup>. D'abord les données de 1975 ne sont plus comparables à celles des années antérieures. Puis, du fait des méthodes de calcul choisies par l'UBS, l'influence de la récession sur le revenu n'est pas encore correctement prise en considération. Aussi n'est-on pas en mesure d'apprecier l'évolution au cours de ces deux dernières années du revenu global et par tête des sept districts jurassiens.

### 3. Le niveau de l'emploi dans le Jura

La récession exerce une influence directe sur le niveau de l'emploi. Le développement du chômage total et partiel ainsi que la diminution des postes de travail sont des indicateurs très utiles pour cerner les effets d'une récession sur l'économie d'une région. Cependant, avant d'entreprendre l'examen de ces indicateurs au niveau de l'économie jurassienne, il nous paraît judicieux d'apporter quelques considérations sur les pre-

miers résultats du recensement fédéral des entreprises de septembre 1975.

#### 3.1. Le recensement fédéral des entreprises de 1975

Ce recensement de 1975 est très utile, car il nous donne le nombre total des postes de travail existant au sein des sept districts jurassiens. Il est alors possible de dégager l'évolution 1965-1975.

**Tableau 2 Personnes occupées par secteurs économiques dans les sept districts jurassiens en 1965 et 1975**

<i>Secteurs</i>	<i>1965</i>	<i>1975</i>	<i>Evolution 1965-1975 absolue</i>	<i>%</i>	<i>Evolution suisse %</i>
Primaire	7 635	5 177	— 2 458	— 32,2	— 33,5
Secondaire	41 102	32 528	— 8 574	— 20,1	— 20,0
Tertiaire	12 408	15 108	+ 2 700	+ 21,8	+ 30,9
Total	61 145	52 813	— 8 332	— 13,6	— 2,5

Source : Statistiques de la Suisse, fascicule 438, Berne 1968 — BFS, recensement fédéral des entreprises 1975 (résultats provisoires).

<sup>3</sup> Cf. « La Vie économique », 6/1976, pp. 305-306.

<sup>4</sup> La Suisse en chiffres, UBS.

# *Partie IV.*

Il est évident que cette évolution est le résultat avant tout de phénomènes structurels mais également de facteurs conjoncturels, sans qu'il soit possible de les distinguer au niveau de l'analyse. Quelques remarques cependant quant à cette évolution 1965-1975 :

- le nombre total des personnes occupées dans les sept districts jurassiens est passé de 61 145 à 52 813, soit une diminution de 8332 unités ; en valeur relative, le recul est de 13,6 % alors qu'il est de 2,5 % pour l'ensemble de la Suisse ;
- en ce qui concerne l'évolution des secteurs primaire et secondaire, elle est pour le Jura identique en valeur relative à l'évolution enregistrée au niveau suisse ;
- le développement du secteur tertiaire est par contre inquiétant ; il confirme bien les préoccupations que nous avons maintes fois évoquées<sup>5</sup>. Pendant ces dix dernières années, le nombre de postes de travail dans le secteur des services ne s'est accru que de 2700 ; soit une augmentation de 21,8 % alors qu'elle est de 30,9 % pour la Suisse. Dans les régions développées du pays, l'accroissement du nombre des postes de travail dans le tertiaire permet de compenser le recul de l'emploi dans le primaire et surtout dans le secondaire. Cette compensation est loin de s'opérer dans les sept districts. Il en est d'ailleurs de même pour toutes les régions de la chaîne du Jura qui vont du canton de Vaud à celui de Soleure. Il y a là un motif à inquiétude pour l'avenir économique de la chaîne.

## **3.2. L'évolution du chômage**

### **3.2.1. Le chômage total**

Dans notre article de l'année dernière, nous avions constaté que le taux de chômage dans le Jura était, pour les dix premiers mois de 1975, relativement infé-

rieur à la moyenne suisse. Qu'en est-il depuis lors ?

En février 1976, le nombre de chômeurs complets atteignait en Suisse son point culminant avec 32 216, puis il ne cessait de régresser régulièrement chaque mois pour se situer à 12 991 en septembre dernier.

En ce qui concerne le Jura, on constate que le chômage complet s'est rapidement accru fin 1975/début 1976. Pendant le premier semestre de cette année, le nombre des chômeurs complets a oscillé entre 500 et 600. Son recul fut plus lent que le recul constaté au niveau national et il ne s'est dessiné qu'à partir de la fin des vacances horlogères. Une telle évolution signifie que le taux de chômage a été depuis avril 1976 dans le Jura supérieur à la moyenne suisse. Il faut rappeler que les salariés des sept districts jurassiens constituent approximativement 2,2 % du total de la main-d'œuvre salariée de notre pays. Or depuis ce mois, la proportion des chômeurs jurassiens dans le total suisse a toujours dépassé ce taux.

Quant à la répartition des chômeurs complets par groupes de profession, elle découle du tableau 4. Les travailleurs de la métallurgie et de l'horlogerie ainsi que les employés commerciaux, administratifs et techniques sont les principales victimes du chômage complet et partiel. Cette donnée se vérifie aussi bien dans le Jura que dans l'ensemble de la Suisse.

### **3.2.2. Le chômage partiel**

En 1976, le chômage partiel a été relativement important dans le Jura. Au cours des mois, le nombre de chômeurs partiels a régressé mais dans une proportion inférieure à celle enregistrée sur le plan national.

Quant au nombre d'heures chômées par travailleur, il est resté relativement constant, soit environ 35 heures par mois, ce qui équivaut à un chômage partiel de l'ordre de 20 % en moyenne.

<sup>5</sup> « L'économie jurassienne à la recherche d'un second souffle », Bulletin de l'ADIJ, septembre 1974.

**Tableau 3 Evolution en 1975/1976 du nombre des chômeurs complets**

Districts	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O
Courtelary	94	55	123	164	115	96	118	86	72	77	61	62
Delémont	67	88	122	124	123	136	144	123	98	93	65	65
Franches-Montagnes	27	25	34	41	33	22	17	26	26	18	16	20
Laufon	21	23	27	20	38	27	24	25	26	28	18	14
Moutier	69	74	102	114	120	179	187	170	172	138	141	126
La Neuveville	25	23	28	41	32	21	35	33	35	28	22	12
Porrentruy	43	40	73	71	72	57	93	107	61	72	61	63
Jura	346	328	509	575	533	538	618	570	490	454	384	362
Ancien Canton	2741	3893	4263	4529	4173	4071	3784	3467	2702	2496	2118	2025
Canton de Berne	3087	4221	4772	5104	4706	4609	4402	4037	3192	2950	2502	2387
Suisse	20316	26258	31579	32216	27974	25936	22860	19682	15422	14091	12991	12986
% Jura/Suisse	1,7	1,3	1,6	1,8	1,9	2,1	2,7	2,9	3,2	3,2	2,9	2,8

Source : Office cantonal du travail.



# PRONTO

PRONTO WATCH CO.

L. Maître & Fils SA

2725 LE NOIRMONT

85 ANNÉES AU SERVICE DE  
L'ÉCONOMIE FRANC-MONTAGNARDE

1769



La  
banque  
de votre choix  
pour toutes  
vos opérations  
bancaires



## CRÉDIT SUISSE

Siège central  
Paradeplatz 8 Zurich

Succursales dans toute la Suisse

2800 Delémont, Avenue de la Gare 44  
Tel. 066/211121

2900 Porrentruy, Avenue Pierre-Péquignat 7  
Tél. 066 66 44 88

1776

“ C'est  
dans de petits  
détails déjà que  
vous constaterez  
que nous sommes  
une grande  
banque.”

(Mettez-nous à l'épreuve.)



## SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

Schweizerischer Bankverein

**Bienne** Place Centrale  
Tél. 032 22 59 59  
160, route de Boujean  
Tél. 032 41 74 22

**Brügg** Centre commercial Brüggmoos  
Tél. 032 53 22 24

**Delémont** 43, avenue de la Gare  
Tél. 066 22 29 81

**Granges** Place de la Poste  
(Soleure) Tél. 065 51 31 91

**Nidau** 18, route Principale  
Tél. 032 51 55 21

**Porrentruy** 11, rue du Jura  
Tél. 066 66 55 31

1772

**Tableau 4 Evolution en 1976 des chômeurs complets par groupes de profession (7 districts)**

Groupes de profession	F	M	A	M	J	J	A	S	O
Professions des arts graphiques	9	6	13	7	7	6	3	4	5
Métallurgie	148	122	150	142	116	147	97	84	93
Horlogerie	225	201	182	268	239	146	159	116	102
Bâtiment et génie civil	43	34	18	11	7	6	6	5	5
Prof. commerciales et adm.	36	50	61	75	75	64	52	57	48
Prof. techniques	29	31	29	37	34	29	29	28	31
Prof. intellectuelles et artistiques	8	4	9	6	10	18	44	41	43
Autres professions	77	85	76	72	82	74	64	49	35
Total	575	533	538	618	570	490	454	384	362

Source : Office cantonal du travail.

**Tableau 5 Evolution en 1976 du total des chômeurs partiels dans les 7 districts**

Nombre de chômeurs partiels

par groupes de profession

	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O
Métallurgie	4654	2134	3201	3376	2994	2513	2347	2197	2014	2028
Horlogerie	4948	3378	2872	2390	1704	1350	1057	980	589	615
Prof. comm. et adm.	1168	594	633	573	556	461	408	288	351	363
Prof. techniques	1448	722	782	764	662	579	547	478	419	462
Autres	3271	758	597	477	468	409	217	118	83	177
Total Jura	15189	7586	8085	7580	6384	5312	4576	4061	3456	3645
Total Ancien canton	7417	12956	12193	9200	8020	6459	3332	3399	2759	2434
Total canton de Berne	22606	20542	20278	16780	14404	11771	7908	7460	6215	6079
Total Suisse	120573	102854	93503	79737	66158	51624	28696	26851	23777	

Source : Office cantonal du travail.

**Tableau 6 Nombre d'heures par chômeur partiel et par mois**

Mois 1976	Nombre total d'heures chômées	Total des chômeurs partiels	Nombre d'heures chômées par travailleurs
janvier	354'348	15'189	24
février	283'340	7'586	37
mars	286'920	8'085	35
avril	274'031	7'580	36
mai	232'592	6'384	36
juin	197'770	5'312	37
juillet	132'892	4'576	29
août	147'516	4'061	36
septembre	119'595	3'456	35
octobre	128'116	3'645	35

Source : Office cantonal du travail.

### 3.2.3. La diminution des postes de travail

A la fin de l'année dernière, nous estimons que l'économie jurassienne avait perdu environ 4500 postes de travail depuis le début de la récession. Cette perte s'est-elle poursuivie en 1976 ? L'évolution de l'effectif des travailleurs étrangers soumis à contrôle fournit un premier élément d'appreciation.

Pour l'ensemble du canton de Berne, cet effectif a diminué de la façon suivante :

- août 1974 / août 1975 : — 13 438
- août 1975 / août 1976 : — 8 418

Compte tenu de la proportion des travailleurs étrangers du canton qui sont domiciliés dans le Jura, on peut estimer à 1500 le nombre des travailleurs étrangers libérés par l'économie jurassienne pendant la période août 1975 / août 1976 (2500 durant la période précédente).

L'appréciation de l'évolution de la main-d'œuvre suisse se révèle être une tâche aléatoire. Il y a eu diminution, mais dans une mesure nettement moindre à celle de 1975. On ne peut toutefois pas la chiffrer, plusieurs éléments d'appréciation faisant encore défaut.

A l'échelon suisse, il est cependant possible de formuler certaines considérations au sujet de l'évolution de l'effectif de la main-d'œuvre.

Le recul de l'emploi a été particulièrement important en 1975. Fin 1975 / premier trimestre 1976, on constate toutefois que l'indice d'évolution de l'effectif de main-d'œuvre se stabilise quelque peu pour l'ensemble de l'emploi, l'industrie, les arts et métiers et les services. Cette constatation est valable aussi bien pour la main-d'œuvre masculine que féminine. Il convient de relever tout spécialement l'évolution de l'emploi dans les services. Le tertiaire résiste mieux que le secteur secondaire à la crise sur le plan de l'emploi, malheureusement on connaît sa faiblesse dans le Jura.

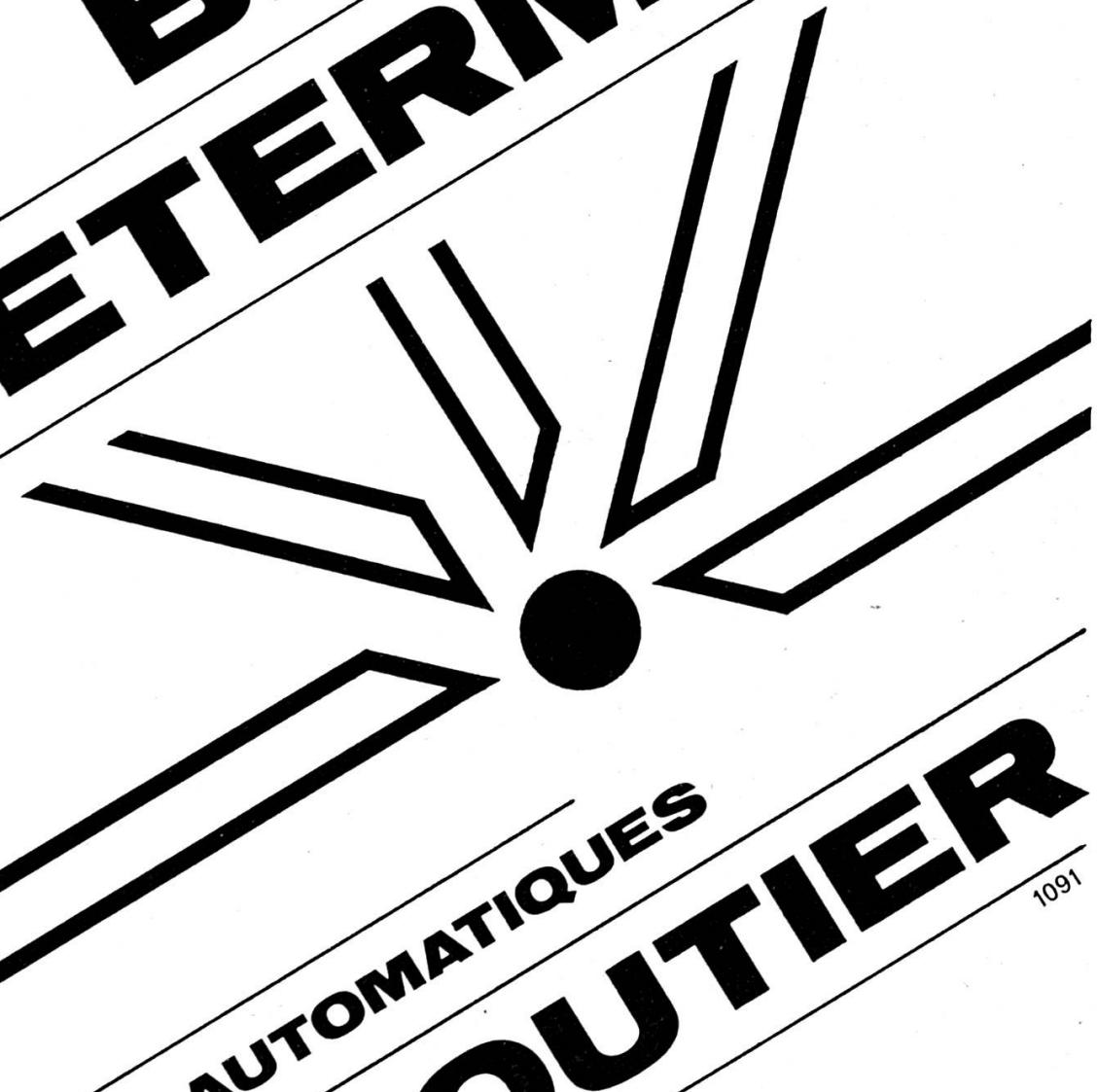
Ces indices permettent de dégager les grandes tendances de l'emploi en Suisse au cours de ces derniers mois. Sur cette base, on ne peut toutefois encore évaluer le nombre des postes de travail qui ont disparu dans notre pays sous l'effet de la récession.

**Tableau 7 Evolution de l'effectif des travailleurs étrangers soumis à contrôle dans le canton de Berne**

		Travailleurs à l'année	Saisonniers	Frontaliers	Total
31 août	1974	28487	15200	2647	46334
31 décembre	1974	27104	1538	2740	31382
30 avril	1975	25251	5570	2420	33241
31 août	1975	23061	7811	2024	32896
31 décembre	1975	21265	312	1711	23288
30 avril	1976	19463	1762	1566	22791
31 août	1976	17950	4996	1532	24478

Source : Office cantonal du travail.

**TORNOS**  
**BECHLER**  
**PETERMANN**



**TOURS AUTOMATIQUES**  
**MOUTIER**

1091

1775

Chauffages centraux

Installations sanitaires

Ventilation

## A. + F. Marchand

2800 Delémont

Couvertures

Ferblanterie

Etanchéité

1781

Select, si légère,  
la saveur du tabac garde pure



1786

**Tableau 8 Evolution de l'effectif de la main-d'œuvre en Suisse (3<sup>e</sup> trimestre 1966 = 100)**

	<u>1974</u> 4e tr.	<u>1975</u>				<u>1976</u>	
		1er tr.	2e tr.	3e tr.	4e tr.	1er tr.	2e tr.
Ensemble de l'emploi							
- masculin	95,5	94,4	94,5	93,1	89,7	88,3	89,7
- féminin	105,6	102,7	101,3	98,4	96,7	94,7	95,7
Industrie, arts et métiers							
- masculin	96,8	94,4	92,6	90,6	88,6	86,9	86,8
- féminin	94,8	90,9	87,1	83,8	81,2	79,5	79,4
Services							
- masculin	111,9	111,0	111,6	110,0	109,6	108,0	109,6
- féminin	115,6	113,4	114,4	111,7	111,0	108,7	110,6

Source : « La Vie économique », 9/1976.

**Tableau 9 Evolution relative de l'effectif de la main-d'œuvre en Suisse (en pourcentage par rapport au semestre précédent)**

	1er sem. 1975	2e sem. 1975	1er sem. 1976
Ensemble de l'emploi			
- masculin	- 1,05	- 5,07	0
- féminin	- 4,07	- 4,54	- 1,03
Industrie, arts et métiers			
- masculin	- 4,34	- 4,32	- 2,03
- féminin	- 8,12	- 6,77	- 2,21
Services			
- masculin	- 0,02	- 1,79	0
- féminin	- 1,03	- 2,97	0,36

Source : « La Vie économique », 9/1976.

#### **4. Les principales branches économiques**

Dans le cadre de cet article, nous nous limiterons à une brève appréciation de la situation des principales branches économiques de l'économie jurassienne. Il ne s'agit donc nullement d'une analyse exhaustive.

##### **4.1. L'industrie horlogère**

L'industrie horlogère suisse reste confrontée aux certitudes d'un franc suisse élevé et aux incertitudes technologiques qui sont liées à l'avenir de la montre électronique. Et c'est dans ce contexte que s'opère le processus de restructuration indispensable à la survie de la branche.

En 1976, l'industrie horlogère suisse enregistre encore une diminution de sa production. Preuve en est d'abord l'évolution de l'indice de la production industrielle (cf. tableau 10). Toutefois, cette diminution est moindre que celle qui a été constatée en 1975. La même appréciation peut être formulée à partir de l'évolution des rentrées et des car-

nets de commandes ainsi que du chiffre d'affaires (cf. tableau 11). Quant à ce dernier, il se situe actuellement approximativement au niveau du chiffre d'affaires de 1972. Il y aurait évidemment des nuances à apporter suivant les entreprises et les différents secteurs de l'horlogerie.

Cette évolution n'a pas manqué d'avoir des répercussions sur le plan de l'emploi (cf. tableaux 12 et 13). L'effectif de main-d'œuvre horlogère continue de diminuer, mais dans une moindre mesure. Pendant le premier semestre 1976, le recul est de 3,93 % pour la main-d'œuvre masculine et de 8,66 % pour la main-d'œuvre féminine. Pour le premier semestre 1975, ces pourcentages étaient respectivement de 10,84 et de 16,68.

Quant au chômage partiel, il n'a cessé de régresser au cours de 1976 (cf. tableau 5). Au début de l'année, un tiers du total des chômeurs partiels du Jura provenait de l'horlogerie. En septembre, cette proportion n'était plus que de 17 %. 13%  
17%

Pour les entreprises horlogères, deux problèmes sont devenus très préoccupants : les prix de revient et les liquidités. Dans le contexte concurrentiel actuel, il est à craindre que des commandes ne soient acceptées pour un prix qui ne couvre pas le coût de production. Le problème de liquidités est excessivement aigu dans l'horlogerie. Les retards dans les paiements sont plus fréquents et les pertes sur débiteurs ne sont pas rares. Il est évident que ces difficultés, surtout si elles se cumulent, sont de nature à compromettre très rapidement l'existence d'un certain nombre d'entreprises.

Et l'avenir ? Nous nous garderons bien d'émettre des prévisions. Pour l'année à venir, les difficultés conjoncturelles subsisteront. De plus, il est vain d'espérer une modification importante de la parité du franc suisse. C'est dans un tel contexte que l'horlogerie devra poursuivre sa mutation structurelle. Il s'agit là d'une exigence dont dépend l'avenir à long terme de la branche.

#### 4.2. La branche des machines et des métaux<sup>6</sup>

Dans notre article de l'année précédente, nous avons relevé que l'industrie des machines et des métaux avait moins souffert des effets néfastes de la récession que les autres branches. Cette affirmation a été confirmée par le dernier recensement des entreprises industrielles<sup>7</sup>. Du 30 septembre 1974 au 30 septembre 1975, la main-d'œuvre occupée dans l'industrie des machines a diminué de 2,3 % dans le Jura et de 8,3 % pour la Suisse. Pour l'ensemble de l'industrie, ces taux sont respectivement de 10,8 % et de 11,2 %. Depuis le dernier trimestre de 1975 toutefois, ces bonnes dispositions ne se sont pas renouvelées, confirmant par là que l'industrie des machines subit toujours avec un certain retard les effets d'une crise économique. Le même phénomène se vérifie d'ailleurs lors d'une

reprise, les machines étant l'une des dernières branches à en bénéficier.

Sur le plan de l'emploi, il faut constater que l'industrie des métaux et des machines enregistre au cours du deuxième trimestre 1975 et du premier semestre 1976 des taux de diminution d'emploi, aussi bien masculin que féminin, supérieurs à ceux obtenus pour l'ensemble de l'industrie (cf. tableau 13).

Il faut en outre relever l'importance du chômage partiel dans la métallurgie jurassienne. Le nombre des chômeurs partiels en provenance de cette branche représentait 28 % en février 1976 et 56 % en septembre 1976 du total jurassien (cf. tableau 5). Ce nombre a oscillé entre 2000 et 3000 au cours de cette année. En ce qui concerne l'évolution des rentrées et des carnets de commandes ainsi que du chiffre d'affaires (cf. tableau 11), il est plus difficile de tirer certaines conclusions. Les données sont excessivement fluctuantes de trimestre en trimestre. Ces résultats s'expliquent certainement par l'hétérogénéité de la branche « machines et métaux » qui comprend de nombreux sous-groupes. Or l'agrégation des résultats de ces sous-groupes au sein de l'ensemble de la branche masque les inégalités d'évolution au niveau de chacun d'eux.

Dans cette optique, il convient de souligner la situation difficile dans laquelle se trouvent les entreprises suisses de la machine-outil qui sont particulièrement nombreuses dans le Jura. Dans ce sous-groupe, les chutes de commandes sont appréciables en 1976, spécialement pour les entreprises qui travaillent dans une large mesure pour l'horlogerie. Les marchés des pays occidentaux industrialisés sont taris et les débouchés restants sont constitués par les pays de l'Est et le tiers monde. De plus, la concurrence étrangère est très vive.

Pour conserver leur clientèle, ces entreprises sont contraintes de rationaliser au maximum leur appareil de production.

*L'emploi*

28 %  
56 %

!!

*Machinerie*  
*outil*

<sup>6</sup> Y compris la métallurgie.

<sup>7</sup> Cf. « L'évolution de l'industrie et des arts et métiers du Jura entre le 30.9.1974 et le 30.9.1975 », Bulletin de l'ADIJ, N° 6, juin 1976.

**Tableau 10 Indice de la production industrielle**

	Moyenne trimestrielle de 1963 = 100						Modification par rap- port au trimestre pré- cédent en %		Modifications par rapport à l'année écoulée et au même trimestre de l'an- née précédente en %					
	1975			1976			1975	1976	1975		1976			
	1er tr.	2e tr.	3e tr.	4e tr.	1er tr.	2e tr.	4e tr.	1er tr.	2e tr.	3e tr.	4e tr.	1er tr.	2e tr.	
Industrie en tout	128	137	134	157	129	140	+ 17	- 18	+ 9	- 17	- 14	- 1	+ 1	+ 2
Machines et appareils	126	138	136	213	121	139	+ 57	- 43	+ 15	- 19	- 18	+ 18	- 4	+ 1
Métallurgie	112	110	103	104	103	108	+ 1	- 1	+ 5	- 25	- 21	- 20	- 8	- 2
Horlogerie	111	142	140	180	115	135	+ 29	- 36	+ 17	- 25	- 14	- 6	+ 4	- 5

Source : « La Vie économique », 9/1976.

# Bons hôtels et restaurants du Jura

**Vous pouvez vous adresser en toute confiance aux établissements ci-dessous et les recommander à vos amis**

<b>BONCOURT</b>	HOTEL-RESTAURANT LA LOCOMOTIVE Salles pour sociétés - Confort	(L. Gatherat) <b>066 75 56 63</b>
<b>COURTEMAICHE</b>	RESTAURANT DE LA COURONNE (CHEZ L'CABRI) - Cuisine réputée - Salle pour banquets et sociétés - Cadre rustique	(Famille L. Maillard) <b>066 66 19 93</b>
<b>DELÉMONT</b>	HOTEL CENTRAL Le bon hôtel-restaurant au cœur de Delémont	(Fam. Saucy) <b>066 22 33 63</b>
<b>DELÉMONT</b>	AUBERGE DU CHASSEUR Spécialités de chasse et à la carte Restauration chaude à toute heure Salle pour fête de familles et sociétés	(Fam. Fleury-Cardezo) <b>066 22 13 79</b>
<b>DELÉMONT</b>	HOTEL LA BONNE AUBERGE Votre relais gastronomique au cœur de la vieille ville - Chambres tout confort Ouvert mars - décembre	(Famille W. Courto) <b>066 22 17 58</b>
<b>DELÉMONT</b>	HOTEL DU MIDI Cuisine soignée - Chambres avec eau courante - Salles pour banquets et sociétés	(Oscar Broggi) <b>066 22 17 77</b>
<b>DEVELIER</b>	HOTEL DU CERF Cuisine jurassienne Chambres, salles	(Famille L. Chappuis) <b>066 22 15 14</b>
<b>MOUTIER</b>	HOTEL DE LA COURONNE Spécialités italiennes et espagnoles	(Fam. Bianchi-Codina) <b>032 93 10 14</b>
<b>MOUTIER</b>	HOTEL OASIS Chambres et restauration de 1 <sup>re</sup> classe Salles pour banquets de 30 à 120 pers.	(Famille Tony Lœtscher) <b>032 93 41 61</b>

<b>MOUTIER</b>	HOTEL SUISSE Rénové, grandes salles	(Famille M. Brioschi-Bassi) <b>032 93 10 37</b>
<b>LA NEUVEVILLE</b>	HOSTELLERIE J.-J. ROUSSEAU Relais gastronomique au bord du lac Mariage, salles pour banquets	(Jean Marty) <b>038 51 36 51</b>
<b>PLAGNE</b>	HOTEL DU CERF Cuisine soignée - Confort	(Mme N. Grosjean-Fischer) <b>032 58 17 37</b>
<b>PORRENTRUY</b>	HOTEL TERMINUS Hôtel de 80 lits avec douches - bains - lift Rest. français - Bar - Salle de conférence	(L. Corisello-Schär) <b>066 66 33 71</b>
<b>LES RANGIERS</b>	HOTEL DES RANGIERS Salles pour banquets - Mariages - Séminaires - Chambres tout confort Cuisine campagnarde	(Fam. Chapuis-Koller) <b>066 56 66 51</b>
<b>SAIGNELEGIER</b>	HOTEL BELLEVUE 100 lits, chambres (douche, W.-C.), Sauna, jardin d'enfants Locaux aménagés pour séminaires - Tennis Prix spéciaux en week-end pour skieurs de fond	(Hugo Marini) <b>039 51 16 20</b>
<b>SAIGNELEGIER</b>	HOTEL DE LA GARE ET DU PARC Salles pour banquets et mariages Chambres tout confort, très tranquilles	(M. Jolidon-Geering) <b>039 51 11 21 / 22</b>
<b>SAINT-IMIER</b>	HOTEL DES XIII CANTONS Relais gastronomique du Jura	(C. et M. Zandonella) <b>039 41 25 46</b>
<b>TAVANNES</b>	HOTEL DE LA GARE Salle pour sociétés, banquets et fêtes de famille - Chambres avec eau courante chaude et froide - Bain - Douche	(Famille A. Wolf-Béguelin) <b>032 91 23 14</b>
<b>VENDLINCOURT</b>	HOTEL DU LION-D'OR Chambres confortables - Salles pour banquets Cuisine campagnarde	(Huguette et Jean-Marie Helg) <b>066 74 47 02</b>

Tableau 11 Evolution des rentrées et carnets de commandes ainsi que des chiffres d'affaires par groupes d'industrie

	Variation en % par rapport								Indice 1975 = 100					
	au trimestre précédent				à l'année précédente									
	1975		1976		1975		1976		1975			1976		
	3e tr.	4e tr.	1er tr.	2e tr.	3e tr.	4e tr.	1er tr.	2e tr.	2e tr.	3e tr.	4e tr.	1er tr.	2e tr.	
<u>Rentrées de commandes</u>														
Industrie en tout	- 6,8	+ 12,3	+ 2,0	- 1,3	- 25,0	- 9,7	+ 11,0	+ 5,4	101,5	94,6	106,2	108,3	107	
Métaux et machines	- 9,9	+ 9,0	+ 5,0	- 9,9	- 31,3	- 18,4	+ 8,8	+ 0,9	104,4	94,1	102,5	107,6	97,0	
Horlogerie, bijouterie	+ 5,6	+ 54,0	- 6,1	+ 2,8	- 55,1	+ 12,7	+ 52,8	+ 57,0	85,4	90,2	138,9	130,4	134,1	
<u>Etat de commandes</u>														
Industrie en tout	- 0,4	- 4,3	+ 6,3	- 1,0	- 22,8	- 16,8	- 5,5	+ 0,3	99,5	99,1	94,8	100,8	99,8	
Métaux et machines	- 2,3	- 4,6	+ 3,6	- 10,8	- 7,7	- 10,7	- 3,2	- 13,9	102,4	100,0	95,4	98,8	88,1	
Horlogerie, bijouterie	-23,7	+ 25,3	- 8,6	- 13,5	- 56,1	- 31,2	- 26,2	- 24,4	102,5	78,2	98,0	89,6	77,5	
<u>Chiffres d'affaires</u>														
Industrie en tout	- 2,7	+ 21,7	- 19,9	+ 9,4	- 11,8	+ 0,2	- 1,6	+ 3,7	97,1	94,4	114,9	92,1	100,7	
Métaux et machines	- 1,9	+ 51,0	- 39,1	+ 15,1	- 6,8	+ 19,8	+ 0,1	+ 3,9	91,6	89,9	135,8	82,7	95,2	
Horlogerie, bijouterie	- 9,5	+ 28,5	- 28,6	+ 17,0	- 18,7	- 14,4	- 5,0	- 2,8	101,5	91,8	118,0	84,3	98,6	

Source : « La Vie économique », octobre 1976, N° 10.

Tableau 12 Evolution de l'effectif de la main-d'œuvre (3<sup>e</sup> trimestre 1966 = 100)

	1974 4e tr.	1975				1976	
		1er tr.	2e tr.	3e tr.	4e tr.	1er tr.	2e tr.
Industrie, arts et métiers (moyenne)							
- masculin	96,8	94,4	92,6	90,6	88,6	86,9	86,8
- féminin	94,8	90,9	87,1	83,8	81,2	79,5	79,4
Industrie des métaux et des machines							
- masculin	99,2	97,2	95,4	93,3	91,1	89,1	88,7
- féminin	106,9	104,5	101,7	96,2	93,4	91,4	91,1
Industrie horlogère							
- masculin	96,8	92,6	86,3	83,1	81,3	79,5	78,1
- féminin	103,7	96,1	86,4	80,3	76,2	71,9	69,6

Source : « La Vie économique », 9/1976.

**Tableau 13 Evolution relative de l'effectif de la main-d'œuvre en Suisse (en pourcentage par rapport au semestre précédent)**

	1er sem.	2e sem.	1er sem.
	1975	1975	1976
<b>Industrie, arts et métiers</b>			
- masculin	- 4,34	- 4,32	- 2,03
- féminin	- 8,12	- 6,77	- 2,21
<b>Industrie des métaux et des machines</b>			
- masculin	- 3,83	- 4,50	- 2,63
- féminin	- 4,86	- 8,16	- 2,46
<b>Industrie horlogère</b>			
- masculin	-10,84	- 5,79	- 3,93
- féminin	-16,68	-11,80	- 8,66

Source : « La Vie économique », 9/1976.

Il s'agit d'accroître la compétitivité des produits aussi bien sur le plan du prix que sur celui de la qualité. Des efforts importants sont en outre consentis dans la recherche et la diversification. Ces entreprises dynamiques devraient recueillir les premiers fruits de leur politique au cours de l'année prochaine.

Les données relatives aux autres sous-groupes de la branche « machines et appareils » font malheureusement défaut. Il n'est donc pas possible de dégager les tendances d'évolution pour 1976.

#### 4.3. La construction

La construction continue d'être l'un des secteurs les plus durement touchés par la récession économique. La régression et la restructuration de la branche amorcées depuis 1974 se poursuivent. Preuve en est la diminution de l'effectif de la main-d'œuvre masculine dans la construction en Suisse. Au cours de ces derniers trimestres, l'indice d'évolution a toujours été inférieur à celui du trimestre de l'année précédente.

**Tableau 14 Evolution de l'effectif de la main-d'œuvre masculine dans la construction en Suisse (3<sup>e</sup> trimestre = 100)**

	1 <sup>er</sup> trimestre	2 <sup>e</sup> trimestre	3 <sup>e</sup> trimestre	4 <sup>e</sup> trimestre
1974	82,6	97,4	95,3	66,5
1975	68,4	72,9	73,0	61,6
1976	60,8	66,0		

Source : « La Vie économique », 9/1976.

Cette évolution peu favorable trouve évidemment son origine dans le volume très faible de constructions de logements et de constructions industrielles. Au cours du premier semestre 1975, 23 210 logements ont été construits en Suisse ; ce chiffre a été de 13 301 pour le premier semestre de 1976, soit une

baisse de près de 10 000 logements. Pour les logements autorisés, les chiffres sont respectivement de 16 144 et de 11 628 ; le recul est donc de 4500 La stagnation démographique et le départ d'un nombre élevé de travailleurs étrangers expliquent cette chute dans la construction des logements.

**Tableau 15 Construction de logements dans les communes suisses de plus de 2000 habitants**

	<i>Logements construits</i>	<i>Logements en construction</i>	<i>Logements autorisés</i>
1 <sup>er</sup> semestre 1974	28 286	64 576	24 958
2 <sup>e</sup> semestre 1974	28 611	49 757	20 464
1 <sup>er</sup> semestre 1975	23 210	37 929	16 144
2 <sup>e</sup> semestre 1975	19 147	30 197	13 719
1 <sup>er</sup> semestre 1976	13 301	27 319	11 628

Source : « La Vie économique » 10/1976.

Le recul est tout autant, si ce n'est plus, marqué dans la construction industrielle. Le tableau 16 est éloquent à ce sujet.

**Tableau 16**

**Evolution des nouvelles constructions industrielles prévues (en millions de m<sup>3</sup>) pour l'ensemble de la Suisse**

1973	9 620 millions de m <sup>3</sup>
1974	10 500
1975	6 815
1976 *	2 654

\* 9 mois.

Source : « La Vie économique » 10/1976.

Les perspectives dans ce secteur de la construction ne paraissent guères encourageantes. Un accroissement futur de la production industrielle n'entraînera certainement pas avant de longs mois de nouveaux investissements de construction, les locaux étant actuellement sous-utilisés.

L'activité de la construction dépend de plus en plus des commandes du secteur public (communes, cantons et Confédération). Outre leurs travaux ordinaires, ces collectivités publiques ont mis sur pied divers programmes de relance. En ce qui concerne les sept districts jurassiens, il est utile de rappeler l'apport des deux programmes cantonaux complémentaires et du bonus fédéral d'investissement de 10 %<sup>8</sup>.

Le total des travaux de construction (bâtiment et génie civil) résultant des programmes cantonaux et fédéral de relance se monte donc à 52 millions de francs pour l'ensemble du Jura. Certains travaux sont en cours alors que d'autres débuteront prochainement. Ils sont pour la plupart confiés à des entreprises jurassiennes.

Evidemment, cette relance par les travaux publics ne profite pas immédiatement au secteur industriel, si ce n'est indirectement par l'intermédiaire de commandes de certains matériaux. Or c'est

<sup>8</sup> Cf. Arrêté fédéral allouant des subventions destinées à promouvoir les investissements publics du 19 mars 1976.

Entreprise générale  
Bâtiment  
Génie civil  
Peinture  
Bureau d'architecture  
Gérance immobilière



**parietti  
et gindrat sa**

PORRENTRUY  
BONCOURT  
DELÉMONT

1789

**PATRONS,  
CHEFS D'ENTREPRISES,**

nous avons le **PERSONNEL**  
que vous recherchez

Tél. 22 74 22



**Centrale du travail**

INTERIM SERVICE ARBER SA

Delémont - Rue de la Maltière 17



**Nouveau plan de tirage  
avec  
500 VRENELI EN OR**

1795

**Tableau 17 Importance et nature des travaux de relance dans les sept districts jurassiens.**

Programmes cantonaux complémentaires d'investissements

1/ programme 1975 : 22 projets d'un montant de 7,7 mio francs

dont épuration	4,2	mio
améliorations foncières	1,9	mio
routes	1,6	mio

2/ programme 1976 : 46 projets d'un montant de 17,23 mio francs

dont épuration	5,24	mio
bâtiments, oeuvres sociales	3,00	mio
chemins forestiers	2,89	mio
améliorations foncières et chemins agricoles	2,62	mio
routes	2,46	mio
restauration monuments	1,02	mio

Bonus fédéral d'investissements de 10%

54 projets dans 37 communes pour un montant de 26,98 mio francs

dont constructions nouvelles 24,565 mio

- bâtiments scolaires	10,175	mio
- halle de gymnastique et place de sport	5,473	mio
- adduction d'eau et évacuation eaux usées	2,476	mio
- routes et chemins	2,266	mio
- autres bâtiments communaux	2,100	mio
- autres constructions	1,805	mio

dont rénovation et entretien 2,415 mio

- routes et chemins	1,575	mio
- bâtiments scolaires	0,280	mio
- autres travaux	0,560	mio

Total des travaux:

51,91 mio francs

=====

loin d'être négligeable. En outre, 52 millions d'investissements permettront de maintenir un nombre appréciable de postes de travail. Ils devraient également empêcher la disparition d'un nombre trop élevé d'entreprises de construction, évitant ainsi une dépendance accrue du Jura dans ce domaine à l'égard d'entreprises extérieures de Biel, La Chaux-de-Fonds ou Neuchâtel.

#### 4.4. Les services

Le niveau de l'emploi ne semble donc que très peu affecté par les effets néfastes de la récession. Cette situation se

vérifie aussi bien pour la main-d'œuvre masculine que féminine (cf. tableaux 8 et 9).

Dans le cadre de cet article, il paraît inutile de rappeler les bons résultats (exprimés en chiffres d'affaires ou en bénéfices) réalisés par les banques et les assurances. Les données concernant les établissements jurassiens travaillant dans ces domaines ne sont évidemment pas connues.

En ce qui concerne l'activité touristique dans le Jura, elle peut être mise en évidence sur la base du nombre de nuitées enregistrées.

**Tableau 18 Nombre de nuitées dans l'hôtellerie et l'hébergement complémentaire (7 districts)**

	<i>Saison d'été (mai-octobre)</i>	<i>Saison d'hiver (novembre-avril)</i>
1973	181 476	
1973-1974		48 804
1974	176 981    (— 2,48 %)	
1974-1975		48 312    (— 1,01 %)
1975	178 479    (+ 0,85 %)	
1975-1976		51 784    (+ 7,19 %)

Source : Section pour l'encouragement du tourisme du canton de Berne.

Contrairement à l'année 1974, le tourisme jurassien enregistre un accroissement du nombre total de ses nuitées en 1975 et début 1976. Encore faut-il maintenant que cette évolution se confirme pour la saison d'été de 1976 ? Les données ne sont pas encore disponibles pour cette dernière saison.

Cette évolution du tourisme jurassien suit dans une certaine mesure celle constatée pour l'ensemble de la Suisse : par rapport à l'année précédente, les nuitées diminuaient de 1,3 % en 1974 et augmentaient de 1,47 % en 1975.

Dans le domaine commercial, le recul constaté en 1975 ne s'est pas poursuivi

cette année. Il y a stabilisation, surtout à partir du deuxième trimestre 1976 ; les mouvements d'affaires réalisés en 1976 par le commerce de détail correspondent à peu près aux résultats de 1975. Cette constatation se vérifie pour l'ensemble de la branche ; il y aurait bien sûr des correctifs à apporter en fonction des types de commerce. Il faut en outre relever que le mois d'octobre semble se caractériser par une diminution du volume des ventes alors qu'il y avait nette augmentation en septembre.

Les données du tableau 19 concernent l'ensemble de la Suisse, mais elles sont certainement valables pour le commerce jurassien.

Tableau 19 Mouvements d'affaires du commerce de détail (année précédente = 100)

	I/75	II/75	III/75	IV/75	I/76	II/76	III/76
Commerce de détail en tout	100,7	97,0	95,9	94,5	97,8	99,6	100,6
Alimentation, boissons et tabac	109,4	102,9	100,7	98,8	98,7	100,2	98,7
Habillement et textiles		95,2	92,3	91,6	95,6	98,4	101,6
Chiffre d'affaires sans alimentation et habillement	96,7	92,6	93,9	93,3	99,0	100,3	102,2

Source : « La Vie économique », 11/1976.

## 5. Pour conclure

Sur le plan conjoncturel, l'année 1976 constitue sans aucun doute une année de transition pour l'économie suisse et jurassienne. Le chômage aussi bien total que partiel a régressé en Suisse et dans une mesure moindre dans le Jura. La diminution du nombre des postes de travail s'est poursuivie, mais dans des proportions nettement réduites. Elle était en 1975 de l'ordre de 8 à 9 % pour l'ensemble de la Suisse. Pour l'année qui s'achève, elle se situe approximativement entre 2 et 3 %. Il n'est pas encore possible d'apprécier cette diminution pour l'économie des districts jurassiens.

Cette évolution du niveau de l'emploi est évidemment le reflet de la situation particulière des différentes branches économiques. Pour aucune d'entre elles, à l'exception du secteur des banques et des assurances, on ne peut parler de reprise. Il y a plutôt stagnation et même régression de l'activité ainsi qu'en témoignent les indices d'évolution du chiffre d'affaires ou du carnet des commandes. En 1975, les entreprises ont adapté leur appareil de production à la nouvelle situation économique par l'intermédiaire d'opérations de restructurations et de diminution de personnel. Au cours de 1976, elles n'ont pas procédé, sauf exceptions, à de nouvelles adaptations, espérant qu'une reprise économique se dessine prochainement. Si cette reprise devait tarder, il faudrait alors craindre, dans les mois à venir, de nouvelles me-

sures de restructuration avec des réductions ou des cessations d'activité et des diminutions de personnel.

La sauvegarde du potentiel économique et le maintien de la population active du Jura étaient deux objectifs que nous formulions dans notre article de décembre 1975 à l'intention des responsables privés et publics de l'économie jurassienne. Dans les temps actuels et à venir, cette double exigence conserve toute sa raison d'être.

Enfin, il convient de rappeler que les difficultés conjoncturelles de l'économie jurassienne se greffent sur des problèmes d'adaptation structurelle. Compte tenu de cette situation, nous avons maintes fois souhaité la mise sur pied d'une politique de développement économique régional. Sur ce plan, des progrès appréciables ont été réalisés dans le cadre de la loi fédérale sur l'aide en matière d'investissements dans les régions de montagne du 28 juin 1974, que ce soit dans les associations régionales existantes « Jura » et « Centre-Jura » et dans la future association « Jura-Sud/Bienne ». Il appartient maintenant aux communes concernées et aux représentants des milieux de l'économie privée de définir, en collaboration avec des experts, le contenu et les modalités d'application de cette politique de développement régional. Il en va de l'avenir à moyen et long terme de l'économie jurassienne.